

所在地———東京都千代田区丸の内2-7-1

建築主———株式会社 三菱銀行

設計者———三菱地所株式会社

施工者———株式会社 竹中工務店
戸田建設株式会社
株式会社 大林組
三菱建設株式会社

竣工———昭和55年6月

location———Tokyo

owner———The Mitsubishi Bank, Ltd.

architects———Mitsubishi Estate Co., Ltd.

contractors———Takenaka Komuten Co., Ltd.
Toda Construction Co., Ltd.
Ohbayashi-Gumi, Ltd.
Mitsubishi Construction Co., Ltd.

completion date——June, 1980

概要**建築概要**

敷地面積 100,808m²
建築面積 5,805m²
延床面積 122,296m²
構造規模 鉄骨造, 鉄骨鉄筋コンクリート造,
鉄筋コンクリート造
地下5階, 地上24階, 塔屋3階

仕上げ概要

外装 屋根: モルタル金鍍目地切り, 特殊磁器
タイル 外壁: 花崗岩打込みPCa版, 花崗岩割
肌乾式工法 開口部: アルミサッシュ自然発色
フロートガラス厚10~19
内装 玄関ホール 床: 大理石 壁: 大理石
天井: 特殊アルミ型材自然発色/基準階事務室
床: カーペット敷き 壁: 鋼板合成樹脂塗装
天井: 岩綿吸音板アルミジョイナー付き (シス
テム天井)

設備概要

衛生 給水: 本管250mm, 引込み管150mm, 高置
水槽式, 受水槽190m³, 高架水槽40m³ 給湯: 中
央式, 循環量525ℓ, 貯湯槽21,000ℓ, 熱源蒸気,
局所式電気温水器×55台 排水: 本管250~600
mm, 接続管150~200mm, 雑排水槽33m³, 汚水槽
26.5m³
空調 熱源 冷源: 吸取式冷凍機500RT×3,
電動ターボ500RT×3, ダブルハンドル280RT
×2 温源: 地域熱源より8kg蒸気12トン/h/
方式 各階空調, VAV系統2~24階 インダク
ション系統2~24階 ゾーン別空調系統B 5~
3 F, 9, 16, 23, 24 F
昇降機 エレベーター: 乗用22基, 人荷用3基

郡 菊夫 Kikuo Koori
 国方 秀男 Hideo Kunikata
 吉成 武 Takeshi Yoshinari

丸の内オフィス街にあるこの敷地には、大正11年に建設された旧本館があった。新本館の建設は、銀行業務の拡大に伴って、老朽化した旧館を取り壊し、創業100周年記念事業として計画されたものである。

銀行建築は従来企業イメージを重視する傾向にあったが、時代の流れとともに銀行業務と社会とのかかわり方が拡がり、複雑化してきている。業務の大衆化、国際化に伴い、その内容は多様化、緻密化し、新本館には情報量の増大、将来の機能変化への対応、ビル管理の一元化など、いろいろな要素が取り込まれている。

また建物周辺の環境づくりへの協力や、省エネルギーへの努力はもちろんのこと、建物内の環境の充実、安全性などを確保することに努力していると同時に、建物の表情として歴史的継承を踏まえた新しい表現の中に、重厚さを求めている。

都道をはさんで東京都庁と向かい合う南

Occupying a site in the Marunouchi district of Tokyo where the Mitsubishi Bank old head office stood from 1922 until they were razed for this project, the new head office is part of the centennial observation of the bank's founding.

In the past, corporate image has been emphasized in the design of bank buildings. Today, however, connection between banks and the general population have expanded and become complex, as bank functions have grown both more popular and more international. Because this building must handle huge volumes of information of great density and variety, design emphasis is on information processing, making provisions for future functional changes, and consolidating overall supervision and maintenance.

While taking full consideration of relations with the surrounding environment and of the need for energy conservation, the designers have ensured a satisfying and safe interior environment. At the same time, they have tried to generate a sense of dignity by including

側には、都庁の前面空地に対応して緑の公園空地を取り、また敷地北側には遊歩道を設けているが、これらは将来、東側の東京ビルの改築をまって完成するものである。

平面計画は、西側の三菱商事側に3階建ての低層営業棟を置き、その背後の東京ビル内に長方形の24階、高さ100mの本部高層棟を並列させている。車寄せ、行員玄関は北側の地下1階レベルに設け、全体に機能優先を心がけた平面である。

低層営業棟は、柱のない2層吹き抜けの大空間を構成し、2階床は屋根梁から吊り構造となっているが、床振動障害には構造上十分な配慮がなされている。

また、高層棟は単純明快な平面と断面計画を心がけ、接客部分と事務部門との明確な分離がなされている。

外壁は、旧本館のイメージを継承して高層棟部分は稲田石を打ち込んだプレキャストコンクリート仕上げ、低層棟は稲田石割

elements of historical tradition within a modern expression.

On the south of the site, across a street, is the Tokyo City Hall, which has a certain amount of open space in front of it. The bank building responds to this open area with a green park zone on the south. The pedestrian path on the north of the site will not be completed until the conclusion of the renovation of the Tokyo Building, on the east.

The three-story block on the west side houses business offices. Behind it, adjacent to the site of the Tokyo Building is a 24-story, 100-meter tower. The porte-cochere and the employees' entrance are on the basement level on the north. The entire floor-plan system gives precedence to functional efficiency.

The business offices in the low-rise building occupy a large, double-height space unobstructed by posts. The second floor is suspended from the roof beams. Great care has been taken to prevent swinging of the floor.

In the simple, clear floor plan and section of the high-rise tower, zones for offices are distinctly separate from

肌仕上げとなっている。

非構造材の安全性については特別な配慮がなされ、耐震的措置は設備機器はもちろん、細部にわたって行届いている。

計画はすべて機能本位に整理され、即物的ともいえるほど単純明快である。各部ディテールは手堅く、機能の充実とメンテナンスには慎重な技術的配慮がなされていることを特筆する。

旧本館を取り壊すに当たり、その面影を象徴するものとしてイオニア式柱頭を新本館の前庭に据え、ブロンズレリーフ扉を正面玄関に残し、新本館の中に旧役員会議室を復元している。

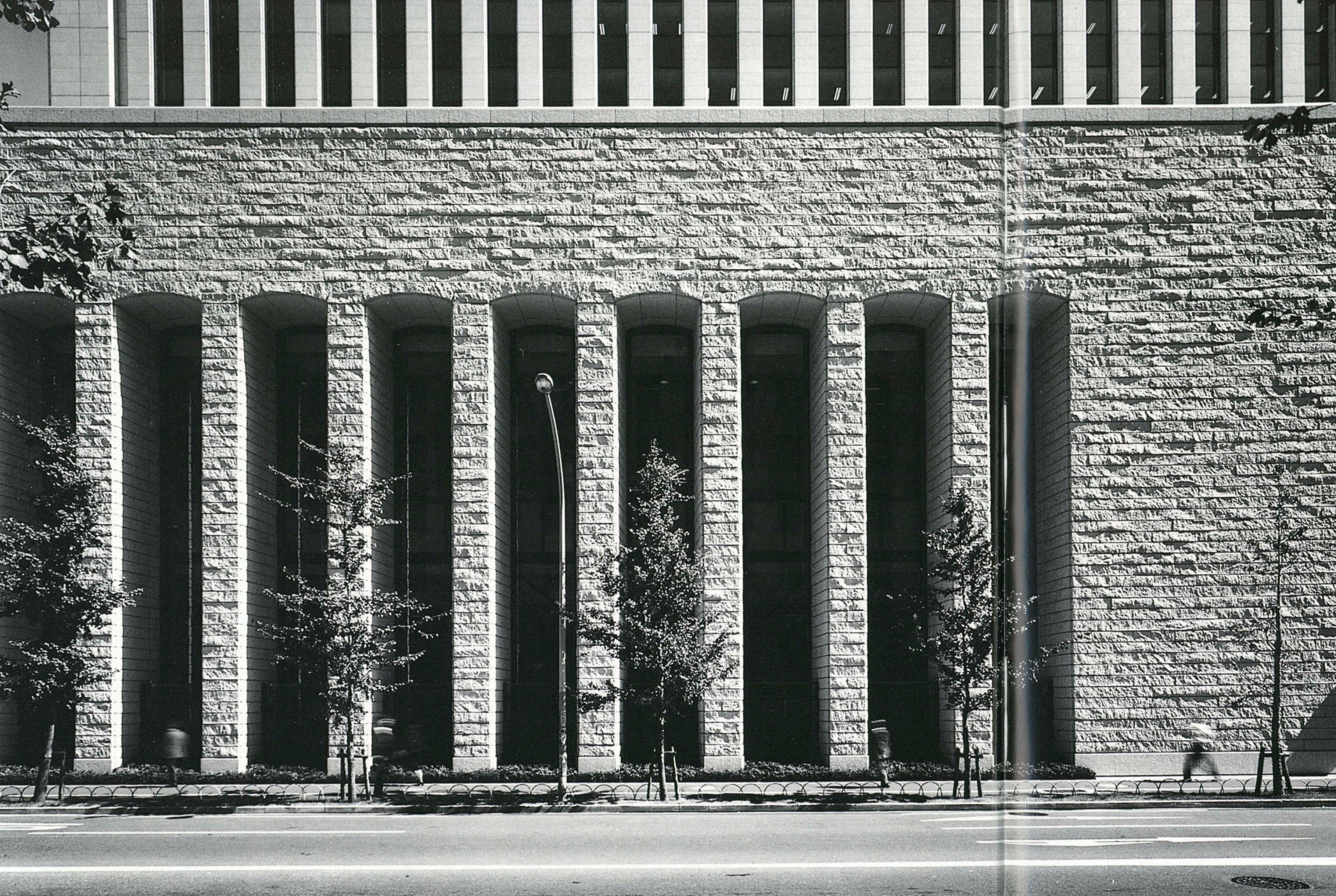
工事は解体工事をふくめて厳しい工期であったが、高度な技術と工法を計画的に用いて建築主の要望に応えたことは、高く評価される。なお、旧本館解体時に記録と資料採取が行なわれ、旧館建設当時の技術が解明されたことを付記しておく。

zones for direct dealings with customers.

A stone called *Inada-ishi* is used — set in concrete for the high-rise tower and artificially cracked in the low-rise building — because it has associations with the image of the old head offices that formerly occupied the site. Intense care was taken to ensure the safety of even nonstructural materials. Attention to seismic-resistance extended, of course, to equipment and to details as well. In these things as in structure, plan, and section, simplicity, clarity, and functional efficiency are given preeminence.

Corinthian column capitals from the old building have been set in the garden. The bronze-relief doors from the same building have been installed in the front entrance, and the old executive conference room has been completely restored in the new building. Technical skill and intensive method planning enabled the contractors to comply with the client's tight schedule, which included dismantling of the old building.





上：低層棟西側壁面
 左：上空より見る
 右上：高層棟見上げ
 右：低層棟正面玄関

top: West-side facade of the low-rise wing
 left: Aerial view
 right top: Upward view of the tower
 right: Main entrance of the low-rise wing

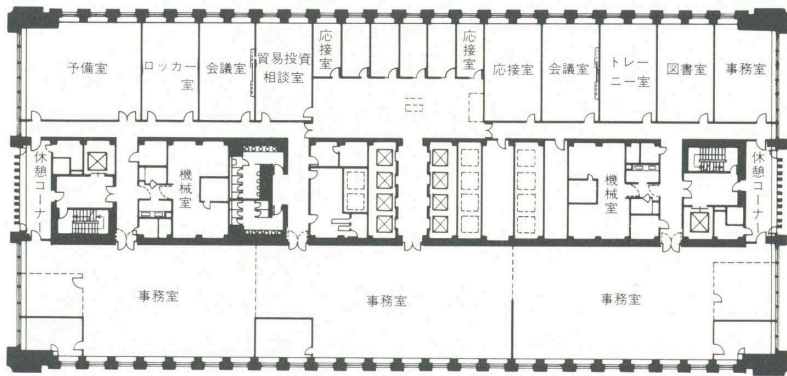
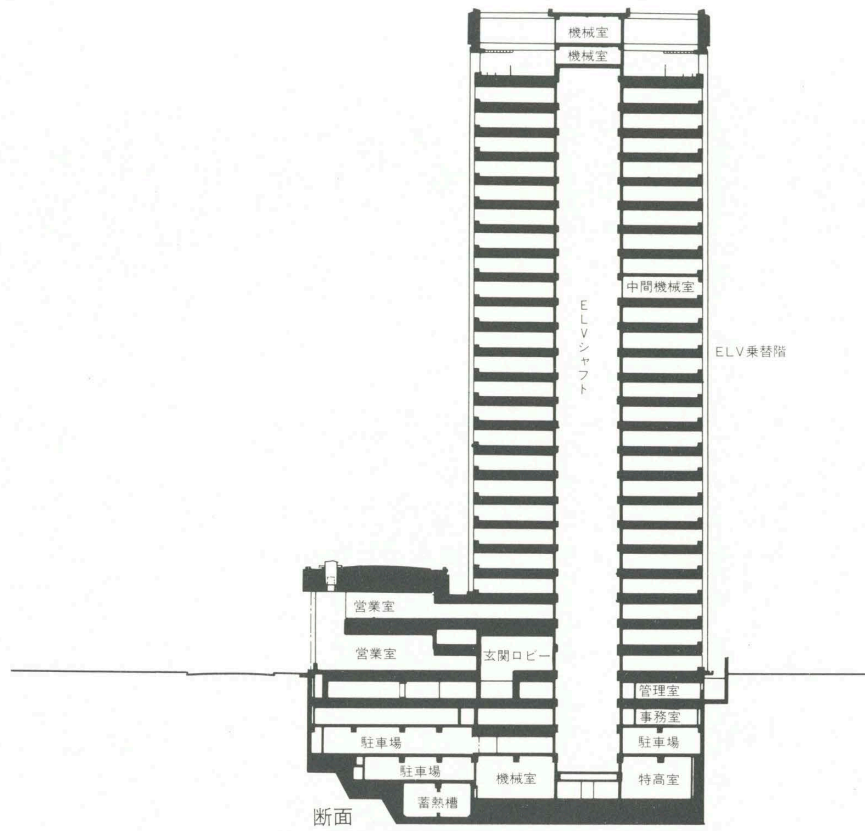




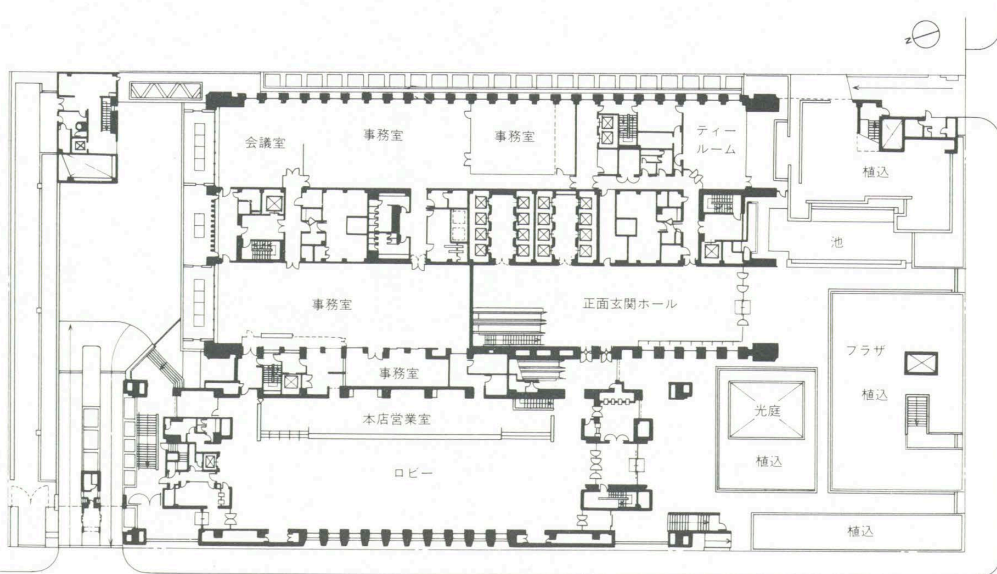
左：営業室
 上：正面玄関ホール
 右：保存された旧役員会議室
 右下：玄関ホールよりエレベータホールを見る



left: Banking hall
 top: Main entrance hall
 right middle: Preserved executive conference room
 right bottom: Elevator hall from the entrance hall



7階平面



1階平面